

Direct Healthcare Group

Advancing Movement & Health®

Dyna-Form® Air Suresse

Gebbruikershandleiding



Het **Dyna-Form® Air Suresse** matras is het is het nieuwste matrasvervangingsysteem voor dynamische matrassen binnen het productassortiment van DHG. Dit product wordt gefabriceerd met een dubbel compressorsysteem, geschikt voor toepassing voor grotere, meer complexere patiënten en met een standaard gewichtslimiet van 254 kg. De moderne pomptechnologie is ook uitgerust met een foutopsporingssysteem waarmee potentiële, kleine problemen snel gediagnosticeerd kunnen worden en u daarmee gemoedsrust biedt.

De functie "Zacht naar stevig" biedt geweldig patiëntcomfort, van lichte, hypergevoelige patiënten tot zwaardere patiënten, waaronder ook degenen met een zeer hoog risico op decubitus en met al bestaande schade.

De nieuw ontwikkelde functie "Zacht tot stevig" continue lage druk (CLD) egaliseert de druk in de cellen voor betere inbedding in het matrasoppervlak en optimale drukverdeling. De lasergesneden gaten zorgen voor een gelijkmatig verdeelde verkoelende luchtstroom over het matrasoppervlak om bij te dragen aan een goed microklimaat van de huid.

Dyna-Form® Air Suresse

Belangrijk bericht

Voordat deze medische apparatuur gebruikt wordt, is het belangrijk dit handboek te lezen en de bedieningsinstructies en veiligheidsvoorschriften te begrijpen. Het nalaten daarvan kan resulteren in letsel aan de patiënt en/of schade aan het product. Als u vragen heeft, neem dan contact op via de gegevens op de hoes.



Dyna-Form® Air Suresse

Deze doos bevat een geassembleerd matrassysteem met een:

- A. Dyna-Form® Air Suresse wisselmatras
- B. Digitale regeleenheid
- C. Stroomkabel
- D. Draagzak
- E. Gebruiksaanwijzing



Inhoud

1. Veiligheidsvoorschriften	4
2. Productoverzicht	5
3. Installatie	6
4. Bediening	7
Regeleenheidpaneel	7
Geluidswaarschuwingsfuncties	8
Matrasfunctie	9
Verwijder- en transportfunctie	10
5. Probleemoplossing	11
6. Schoonmaken	13
7. Onderhoud	15
8. Garantie-informatie	16
9. Technische specificaties	17
10. Technische gegevens	22
11. Optimale omstandigheden voor gebruik	22
12. Afneembare/verwijderbare onderdelen	23
13. Afvoeren	23

1. Veiligheidsvoorschriften

In het algemeen

⚠ Gebruik deze apparatuur niet in de nabijheid van brandbare anesthetica. Dat kan explosies als gevolg hebben.

In overeenstemming met MDA/2013/073 waarschuwt de fabrikant voor de gevaren van roken in bed.

⚠ De bedframes die met het systeem gebruikt kunnen worden, kunnen sterk variëren, afhankelijk van de specifieke zorginstelling (bijv. ziekenhuizen, verzorgingstehuizen, thuiszorg, enz.). Het is de verantwoordelijkheid van de zorgverlener om de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen te treffen om de veiligheid van de patiënt te verzekeren. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, het juist gebruik van het zijhek om vallen en/of beklemming van de patiënt te voorkomen.

⚠ Zorg voor zo min mogelijk spullen tussen het systeemoppervlak en de patiënt en maak het bed niet te strak op, zodat de wisselende celbeweging niet beperkt wordt.

⚠ De fabrikant vereist geen preventieve inspecties door andere personen.

⚠ De gebruiker moet controleren dat de apparatuur veilig functioneert en vaststellen dat de apparatuur in goede operationele conditie is voordat deze in gebruik genomen wordt.

⚠ Er worden geen speciale vaardigheden of training van de gebruiker verwacht en er is geen beperking voor locatie of omgeving.

⚠ De aanwezigheid van het systeem tijdens specifieke onderzoeken of behandelingen kan significatie risico's of wederzijdse interferentie veroorzaken. Potentiële elektromagnetische of andere interferentie tussen het systeem en andere apparaten kan voorkomen. Als er interferentie vermoed wordt, verwijder dan de apparatuur uit de buurt van de gevoelige apparatuur of neem contact op met de fabrikant.

⚠ Preventieve inspectie en kalibratie is niet vereist.

⚠ Deze apparatuur mag niet gemodificeerd worden zonder toestemming van de fabrikant.

⚠ De fabrikant levert schakelschema's, onderdelenlijsten, beschrijvingen om onderhoudspersoneel te assisteren in het repareren van onderdelen.

⚠ Het matras wordt behandeld als een toegepast onderdeel.

⚠ Ontkoppel de regeleenheid van het stopcontact om de stroom te verbreken.

Regeleenheid

⚠ De regeleenheid is getest en goedgekeurd volgens IEC 60601-1-2

⚠ Alleen insteken in een geaard stopcontact en gebruik de stroomkabel die bij het systeem geleverd wordt.

⚠ Blootstelling van de elektronische regeleenheid aan vloeistof terwijl deze ingestoken is kan resulteren in ernstig elektrisch gevaar.

⚠ Gebruik alleen zekeringen die gespecificeerd zijn voor hetzelfde vermogen. Het gebruik van zekeringen voor een hoger vermogen kan resulteren in schade en/of letsel. (Zie de technische specificaties op de hoes).

⚠ De elektronische regeleenheid is een elektronisch product met precisie. Wees voorzichtig bij het hanteren of transporteren. Het laten vallen of andere plotselinge botsingen kunnen resulteren in schade aan het product.

⚠ Open de regeleenheid niet - risico op elektrische schok. Probeer de regeleenheid niet te repareren of te onderhouden. Reparaties en onderhoud moeten uitgevoerd worden door een geautoriseerde lokale distributeur. (Zie de contactgegevens op de hoes). Als de regeleenheid niet goed werkt of beschadigd is, ontkoppel dan de eenheid en neem deze direct uit gebruik. (Zie de contactgegevens op de hoes voor reparaties en onderhoud).

⚠ Plaats geen objecten of items, zoals dekens, op of over de regeleenheid.

⚠ De stroomkabel naar de regeleenheid moet zodanig gepositioneerd zijn om struikelgevaar en/of schade aan de kabel te voorkomen. Het wordt aanbevolen de kabel onder het bedframe te plaatsen en in te steken in een stopcontact bij het hoofdeind van het bed.

⚠ Positioneer het systeem niet zodanig dat het moeilijk wordt het ontkoppelmecanisme te bedienen.

2. Productoverzicht

Wisselmatrasysteem (zie hoes)

Dyna-Form® Air Sureesse is een vervangingsstelsel voor wisselmatrassen dat druktoepassing en -verlichting biedt aan patiënten met, of die gevoelig zijn voor, decubitus. Het is ontworpen om een bestaand matras te vervangen en kan op zowel standaard als profielbedden gebruikt worden.

Matras

Dit systeem heeft statische hoofdcellen om statische "kussensteun" te bieden voor optimaal gebruikerscomfort, terwijl de luchtdruk in de andere cellen iedere 12 minuten wisselt. Dit biedt regelmatige periodes van drukverlichting om de bloedsomloop en de lymfatische stroom naar het kwetsbare weefsel te bevorderen.

Regeleenheid

De regeleenheid levert lucht aan het matras.

- Het wordt bediend via een aanraakpaneel met geïntegreerd digitaal display. De geluidswaarschuwing weerklinkt als de druk wegvalt of de stroom onderbroken wordt. De muteknop voor de geluidswaarschuwing dempt de geluidswaarschuwing voor maximaal 20 minuten - de geluidswaarschuwing wordt hervat als de oorzaak van de storing niet is opgelost. De geluidswaarschuwing klinkt tot 40 minuten na een stroomonderbreking.
- De regeleenheid heeft een reservebatterij voor de geluidswaarschuwing. Deze batterij wordt continu opgeladen en zal de gehele levensduur van het product meegaan.
- Met de knoppen op het controlepaneel kunnen de drie comfortinstellingen ingesteld worden.
- Het waarschuwinglampje en de muteknop voor de geluidswaarschuwing completeren het profiel.

De zichtbare en hoorbare waarschuwingfuncties hebben een aantal indicatoren afhankelijk van de oorzaak van de storing.

De stroomvoorziening van de regeleenheid kan makkelijk ontkoppeld worden en is ontworpen om los te laten indien deze te stevig ingestoken is, om de interne bedrading van de eenheid te beschermen. Als dit voorkomt, wordt de wisselsequentie stopgezet en de matrascellen blijven opgeblazen en/of leeg, afhankelijk van de huidige cyclus. De geluidswaarschuwing voor uitschakeling zal weerklinken.

3. Installatie

Uitpakken en inspectie

⚠ Het wordt aanbevolen alle verpakkingsmaterialen en instructies te bewaren in de meegeleverde draagzak in het geval dat het product naar DHG of een geautoriseerde lokale DHG-distributeur opgestuurd moet worden. Zie de contactgegevens op de hoes.

Verwijder de regeleenheid, matrasvervanging en accessoires voorzichtig uit de dozen. Inspecteer alle items op op mogelijke schade die veroorzaakt is tijdens het transport. Alle schade of ontbrekende onderdelen moeten zo snel mogelijk gemeld worden aan DHG of een geautoriseerde lokale DHG-distributeur.

3.1 Matras (dit is het toepassingsgedeelte type BF)

Plaats het **Dyna-Form® Air Sureesse** matras direct op het bedplatform, zorg dat de blauwe, rekbare, waterdichte hoes bovenop ligt en dat de navelslang in de linkerhoek bij het voeteneind zit. Zorg dat het CPR-label stevig bevestigd is en dat de zekeringsbanden onder het matras aan het bedframe zijn vastgemaakt. Veeg het matras schoon voor het matras opgemaakt wordt met een ruimvallend hoeslaken.

Gebruik wisselmatras

Het **Dyna-Form® Air Sureesse** matras kan gebruikt worden als een wisselmatras door de **Dyna-Form® Air Sureesse** regeleenheid aan te sluiten.

Er dient geen ander systeem aangesloten te worden op het matras omdat de ontwerpinstellingen en interne drukeigenschappen van de Dyna-Form Air Sureesse regeleenheid specifiek alleen voor dit matras zijn.

Her **Dyna-Form® Air Sureesse** matras is een vervangend matrassysteem en mag NIET bovenop een ander matras geplaatst worden.

3.2 Regeleenheid

Hang de regeleenheid aan het voeteneind. De bevestigingshaken draaien naar gelang de dikte van het voeteneind of stang. Sluit de navelslang aan op de regeleenheid, steek de meegeleverde stekker in het stopcontact en schakel in:

- Verbind de navelslang aan de regeleenheid door de viergats-connector aan het einde van de navelslang aan te sluiten op de luchtinlaat aan de rechteronderkant van de regeleenheid. Druk de hendelknop omlaag voor een stevige verbinding.
- Uitschakelen is het omgekeerde van item (a) hierboven.

3.3 Bediening

Sluit de meegeleverde stroomkabel aan op de regeleenheid door de “ketel”-connector in te steken in de inkeping aan de linkerkant van de regeleenheid. De stroomkabel is specifiek ontworpen als een verwijderbaar onderdeel zodat deze eenvoudig vervangen kan worden als deze beschadigd raakt tijdens gebruik.

Stroomkabels die niet geleverd worden door de Direct Healthcare Group worden niet aanbevolen voor gebruik met deze regeleenheid.

Het apparaat moet uitgeschakeld zijn en de stroomkabel moet uit het stopcontact worden getrokken ter isolatie.

Steek de stroomkabel in een geschikt 220V stopcontact en schakel de regeleenheid in met de aan/uit-knop.

Nadat de regeleenheid aangezet is, zullen de lampjes “Zacht”, “Medium” en “Stevig” samen gaan knipperen totdat de regeleenheid de initiële operationele druk bereikt heeft. Zodra de regeleenheid de juiste druk bereikt heeft, blijft het lampje voor “Medium” continu branden en is het matras klaar voor gebruik.

4. Bediening

Regeleenheidpaneel

A stroomknop

Zet het systeem aan en uit door ten minste 3 seconden de stroomknop ingedrukt te houden.

B Waarschuwing led *A,B en C

Een van *deze rode lampjes knippert en een geluidswaarschuwing weerklinkt als de druk in de regeleenheid of het matras wegvalt. De waarschuwing heeft drie verschillende signalen om de oorzaak van de storing weer te geven (zie hoes).

De geluidswaarschuwing weerklinkt ook als de stroom uitgeschakeld is - druk de muteknop voor de geluidswaarschuwing in om deze te dempen.

C Muteknop geluidswaarschuwing

Dempt de geluidswaarschuwing (aan/uit).

De geluidswaarschuwing wordt hervat na 20 minuten als de oorzaak van de storing niet is opgelost.

D Drukknoppen (Zacht, Medium, Stevig)

Druk knoppen in om de drukinstelling te verhogen of te verlagen. De instellingen Zacht, Medium en Stevig zorgen voor comfort voor de gebruiker, zonder klinisch compromis. De groene ledlampjes lichten op om aan te geven welke van de drie instellingen geactiveerd is.

E Dynamische functieknop

Druk op Dynamische modus om cellen wisselend vol en leeg te laten lopen. Bij het opstarten keert het systeem automatisch terug naar de dynamische modus op de eerdere drukinstelling voor de veiligheid van de patiënt.

F Statische functieknop

Druk deze in voor de statische modus voor klinische procedures of het transporteren van de patiënt.

Druk op Statische modus om alle cellen helemaal te vullen zonder dynamische wisseling.

De statische modus keert automatisch terug naar de wisselmodus na één uur voor de veiligheid van de patiënt.

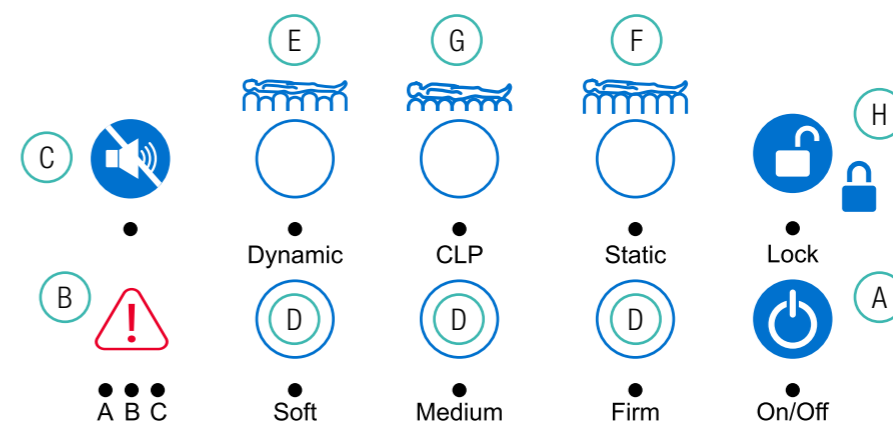
G Knop continue lage druk

Druk deze knop in voor de modus continue lage druk.

H Regeleenheidvergrendeling/ontgrendelingsknop

Druk gedurende ten minste 3 seconden in om de regeleenheidinstellingen te vergrendelen - er weerklinkt een piep en het oranje ledlampje licht op om aan te geven dat het systeem vergrendeld is. Indien vergrendeld zijn alleen de muteknop voor de geluidswaarschuwing en de vergrendel-/ontgrendelknoppen operationeel. Druk nogmaals in gedurende ten minste 3 seconden om te ontgrendelen (piep weerklinkt en het oranje ledlampje gaat uit).

⚠ De regeleenheid zal automatisch ontgrendeld worden in het geval van stroomuitval.



Dyna-Form®
Air Sureesse

Bediening

Waarschuwingsfunctie

Het rode waarschuwingslampje (A, B of C) knippert en er weerklinkt een geluidswaarschuwing om aan te geven dat de druk in de regeleenheid of matras is weggefallen. Het lampje blijft verlicht totdat de juiste druk hersteld is. De geluidswaarschuwing kan gedempt worden door de muteknop voor de geluidswaarschuwing in te drukken.

Het systeem heeft drie verschillende waarschuwingssignalen, geïdentificeerd door oplichtingssequenties.

De signalen en de leddisplays voor de drukinstellingen worden hieronder afgebeeld.



Display	Waarschuwingssignaal	
	Hoge druk	Het systeem kan de ingestelde druk niet binnen 8 minuten bereiken. De systeemdruk is te hoog.
	Lage druk	Het systeem kan de ingestelde druk niet binnen 8 minuten bereiken. De systeemdruk is te laag.
	Stroomuitval	Stroomeenheid krijgt geen stroom.

Bediening

Matrasfunctie

Vastellen druk (liggende patiënt).

Selecteer terwijl de patiënt ligt (op de rug met het gezicht naar boven) de instelling zacht, medium of stevig, gebaseerd op het gewicht van de patiënt en de comforteisen. U kunt ook de instelling 'Dynamisch' of 'Statisch' selecteren met de relevante knoppen.

Zorg er voor het veranderen of verlagen van de druk voor dat het systeem goed werkt door een 'inzaktest' uit te voeren:

Inzaktest

Zorg er bij het wijzigen van de drukinstelling voor dat de patiënt niet 'inzakt' (onvoldoende ondersteund door de luchtcellen waardoor de patiënt in contact komt met de bedbodem).

1. Zorg dat het systeem in wisselmodus staat maar niet aan het wisselen is.
2. Maak terwijl de patiënt in liggende positie is de rits los vlak achter de onderrug.
3. Schuif uw hand langs een leeggelaten cel onder de onderrug van de patiënt. De binnenste statische cel blijft opgeblazen, maar uw hand zou gemakkelijk tussen de patiënt en de bedbodem geschoven kunnen worden.
4. Als uw hand onder de patiënt door kan bewegen, is de patiënt voldoende ondersteund en kan de druk verlaagd worden.
5. Herhaal de 'inzaktest' na het verlagen van de druk.

In het geval van een systeemstoring wordt de geluidswaarschuwing geactiveerd en zullen de druklampjes knipperen.

Druk bepalen (patiënt in half-zittende positie)

Bij het herpositioneren van de patiënt naar een zittende positie is het wellicht nodig dat de druk verhoogd wordt naar instelling 'medium' of 'stevig' om extra ondersteuning te bieden en 'inzakken' te voorkomen.

△ Het is belangrijk terug te keren naar de originele drukinstelling als de patiënt terugkeert naar een liggende positie.

△ Wacht minimaal 12 minuten tussen het aanpassen van de druk en het beoordelen van de patiënt, omdat het een cyclus kan duren voordat het systeem is aangepast.

CPR-functie

Het matras snel leeg laten kan een vereiste zijn voor een spoedbehandeling om het systeem buiten gebruik te stellen. Trek het CPR-label stevig uit de luchtslang om het hele systeem snel leeg te laten lopen.

Om het systeem weer op te blazen nadat het CPR-label verwijderd is, moet deze vervangen worden, waarbij gezorgd moet worden dat alle afdichtingsconnectoren goed bevestigd zijn waarna de regeleenheid herstart kan worden. Wacht totdat het matrassysteem de optimale druk heeft bereikt.

Voer een 'inzaktest' uit als het matras opgeblazen is na het snel leeg laten lopen.

Matrasvervangingsysteem

De Air Suresse is een matrasvervangingsysteem. Verwijder het standaard/schuimen ziekenhuismatras voor gebruik.

Bediening

Transportfunctie

1. Wissel de modus van wisselend naar statisch en wacht 10 - 15 minuten totdat de cellen gevuld zijn voor maximale druk voordat de patiënt getransporteerd wordt.
2. Zet de regeleenheid uit.
3. Verwijder de matrasaansluiting van de regeleenheid. Laat voor een paar seconden lucht ontsnappen voor het dichtmaken met de transportdop. Hierdoor wordt het matras zachter voor drukverlichting en comfort.

Als de patiënt bij kennis is, controleer dan het comfortniveau en pas de druk aan indien nodig.


⚠ Voer altijd een 'inzaktest' uit (zie pagina 9) om zeker te stellen dat de patiënt voldoende ondersteund wordt en niet in aanraking komt met de bedbodem.

Systeem verwijderen




1. Zet de regeleenheid uit door de stroomknop gedurende ten minste 3 seconden in te drukken en de stroomkabel te ontkoppelen.
2. Verwijder de snelle ontgrendelingshendel van de regeleenheid.
3. Plaats de regeleenheid en stroomkabel bovenop het matras en maak het matras los van het bedframe.
4. Zodra de lucht uit alle cellen verwijderd is, kan het matras opgerold worden en kunnen alle items in de draagzak gedaan worden om te bewaren.

⚠ Voordat het systeem herstart wordt, dient zeker gesteld te worden dat de snelle ontgrendelingshendel goed is bevestigd op de regeleenheid.

5. Probleemoplossing

Waarschuwing/fout	Oorzaak	Oplossing
Regeleenheid werkt niet; displayverlichting licht niet op	De regeleenheid kan niet zijn aangesloten op een krachtbron of er moet een zekering vervangen worden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de regeleenheid is aangesloten op een stopcontact met het juiste voltage. 2. Controleer of de regeleenheid is ingeschakeld. Zet de eenheid uit en trek de stekker eruit voor het herstarten. 3. Controleer de netstekkerzekering (3 amp) en controleer dan de zekeringen van de regeleenheid (1 amp) - zekeringen kunnen worden losgemaakt door met een schroevendraaier te drukken en te draaien. <p>⚠ Probeer de regeleenheid niet te openen. Het openen van de eenheid kan persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur veroorzaken.</p> <p>⚠ Zorg ervoor dat de zekeringen vervangen worden in overeenstemming met lokale voorschriften.</p>
Waarschuwingssled C + geluidswaarschuwing	Stroomuitval/anders	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset de waarschuwing - zet de stroom uit en druk op de muteknop voor de geluidswaarschuwing. 2. Controleer of de handgreep intact is en dat alle vier afdichtingsverbindingstukken stevig gemonteerd zijn op de regeleenheid en de luchtslangen. Controleer of het CPR-label bevestigd is en dat alle afdichtingsstukken stevig gemonteerd zijn. 3. Controleer alle luchtslangen aan de binnenkant van het matras - deze dienen allemaal stevig gemonteerd te zijn. Controleer of iedere luchtcel goed bevestigd is aan de aangesloten luchtpijp. 4. Controleer alle cellen, pijpen en slangen op luchtlekkage. 5. Schakel de stroom in.
		
Waarschuwingssled B + geluidswaarschuwing	Druk te laag	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset de waarschuwing - zet de stroom uit en druk op de muteknop voor de geluidswaarschuwing. 2. Controleer of de handgreep intact is en dat alle vier afdichtingsverbindingstukken stevig gemonteerd zijn op de regeleenheid en de luchtslangen. Controleer of het CPR-label bevestigd is en dat alle afdichtingsstukken stevig gemonteerd zijn. 3. Controleer alle luchtslangen aan de binnenkant van het matras - deze dienen allemaal stevig gemonteerd te zijn. Controleer of iedere luchtcel goed bevestigd is aan de aangesloten luchtpijp. 4. Controleer alle cellen, pijpen en slangen op luchtlekkage. 5. Controleer dat het luchtfilterdeksel goed bevestigd is en dat het luchtfilter schoon is. 6. Schakel de stroom in.
		

Probleemoplossing

Waarschuwing/fout	Oorzaak	Oplossing
Waarschuwingssled A + geluidswaarschuwing 	Druk te hoog	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset de waarschuwing - zet de stroom uit en druk op de muteknop voor de geluidswaarschuwing. 2. Ontkoppel de luchtslangen om de druk te verlagen, sluit deze weer aan zodra de druk is verlaagd. 3. Controleer op kronkels in de luchtslangen tussen het matras en de regeleenheid. 4. Schakel de stroom in.
Waarschuwingssled A + B + geluidswaarschuwing 	Dynamische storing	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset de waarschuwing - zet de stroom uit en druk op de muteknop voor de geluidswaarschuwing. 2. De motor kan vastgelopen zijn of er zit een draad los op het PCBA. Als het resetten van de stroom het probleem niet heeft opgelost, neem dan contact op met Direct Healthcare of een geautoriseerde lokale distributeur.
Waarschuwingssled A, B + C + geluidswaarschuwing 	Initialisatiefout	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op de muteknop voor de geluidswaarschuwing om de geluidswaarschuwing te dempen. 2. Controleer alle luchtslangen aan de binnenkant van het matras - deze dienen allemaal stevig gemonteerd te zijn. Controleer of iedere luchtcel goed bevestigd is aan de aangesloten luchtpijp. 3. Controleer dat de CPR-connector stevig gemonteerd is op de regeleenheid (te vinden aan de linkerkant van de behuizing van de regeleenheid).
Als de bovengenoemde oplossingen het probleem niet succesvol kunnen oplossen, controleer dan zoals hieronder		
Waarschuwingssled ledere + geluidswaarschuwing	Fout wisselmodus (geen wijziging)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reset de waarschuwing - zet de stroom uit en druk op de muteknop voor de geluidswaarschuwing. 2. Ontkoppel de luchtslangen om de druk te verlagen en sluit deze weer aan zodra druk is verlaagd.
Waarschuwingssled ledere + geluidswaarschuwing	Stroom uitschakelen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op de muteknop voor de geluidswaarschuwing om de geluidswaarschuwing te dempen. 2. Controleer of de stroomkabel goed in het stopcontact en in de regeleenheid is gestoken; en controleer of de hoofdstroom ingeschakeld is. 3. Controleer de zekering van de regeleenheid (1 amp) - zekeringen kunnen worden losgemaakt door met een schroevendraaier te drukken en te draaien.
Patiënt zinkt of 'zakt in' bij het plat liggen op de matrasvervangings	De druk kan te laag zijn ingesteld voor het gewicht van de patiënt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verhoog de druk door op de drukknop te duwen. 2. Voer om het systeem te controleren een 'inzaktest' uit zoals beschreven op pagina 9. <p>⚠ Als het probleem niet is opgelost, neem dan contact op met Direct Healthcare of een geautoriseerde lokale distributeur. Zie de contactgegevens op de achterkant van de hoes.</p>

6. Schoonmaken

Desinfecteer uw handen met een alcoholisch desinfectiemiddel voor aanvang van de schoonmaak- en desinfectieprocedure. Neem het matras af voor en na gebruik en tussen patiënten.

Gebruik een plastic schort, gelaatsmasker en handschoenen ter bescherming.

Infectiecontrole en regelmatig schoonmaken moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met het lokaal geldende infectiecontrolebeleid. Het wordt aanbevolen dat alle desinfectie uitgevoerd wordt met een hoogwaardige desinfectant in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

⚠ Gebruik alleen de aanbevolen schoonmaak- en desinfectieoplossingen.

⚠ De werktafel en het systeem moeten worden schoongemaakt.

⚠ De concentratie en blootstellingstijden van de oplossingen moeten genoteerd worden.

⚠ De naden aan de bovenkant zijn afgedicht om vocht buiten te houden en bacteriegroei in de naden te voorkomen.

⚠ Niet autoclavieren op hoge temperatuur en geen op fenol-gebaseerde producten gebruiken om schoon te maken.

⚠ Het wordt aanbevolen het systeem schoon te maken tussen patiënten en ongeveer om de twee weken bij constant gebruik.

⚠ Raadpleeg voor meer informatie de schoonmaak- en desinfectieinformatie voor het Air Suresse systeem.

⚠ Neem in het geval van vragen over hygiëne contact op met een geautoriseerde lokale DHG-distributeur.

Matrasbodem

Neem de buitenkant af met aanbevolen schoonmaak- en desinfectieoplossingen en zorg ervoor dat alle oppervlakken in contact komen met de desinfectieoplossing. Goed afnemen met een schone vochtige doek en laten drogen aan de lucht. Als er luchtcellen gedesinfecteerd moeten worden, moeten deze worden losgekoppeld van de bodem door de druktabouten aan ieder eind los te maken en de luchtpijpen los te koppelen van de hoofdchuitslangen voordat de cellen uit de celbanden geschoven kunnen worden. Afnemen met aanbevolen schoonmaak- en desinfectieoplossingen. Goed drogen met een zachte doek voor het opnieuw vastmaken.

⚠ De luchtcellen en de matrasbodem kunnen niet machinaal gewassen worden.

⚠ Demonteer het matras niet tenzij schoonmaken vereist is. Als schoonmaken of desinfecteren vereist is, ontkoppel de pijpen dan niet van de individuele luchtcellen.

Schoonmaken

Hoes bovenkant

⚠ Zie het waslabel aan de bovenkant van de hoes voor de schoonmaakinstructies.

Als er zichtbare sporen van lichaamsvloeistoffen en/of substanties zijn, moet de bovenkant gewassen worden.

De bovenkant kan machinaal gewassen worden (tot 95 °C) met aanbevolen schoonmaak- en desinfectieeroplossingen.

Bepaal om de te gebruiken hoeveelheid desinfectiemiddel vast te stellen de hoeveelheid water in de wasmachine en volg dan de instructies van de fabrikant voor het verdunnen.

Week de bovenkant in de desinfectieeroplossing tijdens de wascyclus. Goed afspoelen met schoon water en goed drogen voor gebruik.

⚠ Droog de bovenkant niet op een te hoge temperatuurinstelling (zie de technische aanbevelingen van Dartex - tot 80 °C).

Aan de lucht laten drogen indien mogelijk of selecteer een geschikte temperatuurinstelling binnen de hierboven gegeven limieten.

Als er geen zichtbare sporen van lichaamsvloeistoffen en/of substanties op de bovenkant zijn, kan de bovenkant gezuiverd en schoongemaakt worden met schoon water.

1. Breng een middelsterke, aanbevolen schoonmaak- en desinfectieeroplossing aan op de bovenkant door te spuiten of met de hand aan te brengen.
2. Zorg dat het oppervlak geheel bedekt is met de desinfectieeroplossing en in contact blijft met het oppervlak volgens de instructies voor de fabrikant.
3. Verwijder de desinfectieeroplossing en spoel goed af.
4. Aan de lucht laten drogen voor gebruik.

Hendel

De buitenkant van de hendel kan periodiek worden schoongemaakt door deze vochtig te maken met een aanbevolen schoonmaak- en desinfectieeroplossing en af te nemen met een doek.

Regeleenheid

⚠ Zorg dat de regeleenheid ontkoppeld is van de stroomvoorziening voor het schoonmaken.

⚠ Spuit geen desinfectieeroplossing direct op de regeleenheid en dompel de regeleenheid niet onder in vloeistof.

Dit kan resulteren in ernstig elektrisch gevaar omdat deze apparatuur niet waterdicht is.

⚠ Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik in de nabijheid van een brandbaar anesthetisch mengsel met lucht, zuurstof of stikstofdioxide.

Neem de regeleenheid af met warm water met afwasmiddel (of aanbevolen schoonmaak- en desinfectieeroplossing) en droog deze goed voor gebruik.

⚠ In het geval van meldingsplichtige ziektes; de systemen schoonmaken en desinfecteren gevolgd door eventuele procedures gereviseerd en gepubliceerd door de lokale gezondheidsautoriteiten. Het transport dient alleen plaats te vinden in speciale plastic zakken.

7. Onderhoud

Vervangen luchtfilter

1. Schakel de stroomvoorziening van de regeleenheid uit.
2. Ontkoppel de stroomkabel en luchtslangen.
3. Plaats de regeleenheid op een vlakke ondergrond met het achterpaneel naar boven (plaats een zachte doek onder de eenheid om krassen te voorkomen).
4. Verwijder voorzichtig de deksel van het luchtfilter, verwijder het filtermateriaal en plaats de nieuwe filter (er kan een kleine vergrendelingsschroef aanwezig zijn - gebruik een kleine kruiskopschroevendraaier om deze te verwijderen).
5. Plaats het deksel van de luchtfilter terug op de regeleenheid. De regeleenheid kan nu weer worden aangesloten.

⚠ Goed onderhoud van de filter is essentieel om uw systeem in optimale conditie te houden. Het niet schoonhouden van de filters resulteert in uitvaltijd en hogere reparatiekosten. Het wordt aanbevolen het luchtfilter jaarlijks te vervangen. Vervangende luchtfilters zijn verkrijgbaar bij een geautoriseerde lokale Direct Healthcare distributeur. Zie de contactgegevens op de hoes.

Vervangen zekeringen

1. Schakel de stroomvoorziening van de regeleenheid uit.
2. Verwijder de stroomkabel uit het stopcontact aan de zijkant van de basis van de regeleenheid.
3. Steek een platte schroevendraaier in de groef en draai tegen de klok in (kwartslag).
4. Verwijder de "gesprongen" zekering uit de zekeringhouder.
5. Steek een nieuwe zekering in de zekeringhouder. Duw tegen de veer in en draai met de schroevendraaier met de klok mee (kwart draai).

⚠ Zorg ervoor dat de zekeringen vervangen worden in overeenstemming met lokale voorschriften.

8. Garantie-informatie

Dit product is geproduceerd om te functioneren volgens de vastgestelde specificaties, vanaf de datum dat het product verzonden wordt.

De garantieperiode is twee jaar.

Tijdens de garantieperiode zullen reparaties en vervangingen worden uitgevoerd op producten die niet functioneren volgens de vastgestelde specificaties, tenzij het probleem of de storing veroorzaakt is door:

- schade veroorzaakt door de klant, verwaarlozing en/of misbruik.
- niet-geautoriseerde reparaties.

Items die niet onder de garantie vallen zijn, maar niet beperkt tot, vlekken, puncties, sneden, schade aan elektrische kabels, scheuren, deuken en/of verloren/ontbrekende onderdelen.

Noch het bedrijf (zie de contactgegevens op de achterkant van de hoes) of haar distributeurs, werknemers, directeuren of agenten kunnen aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade of enige andere schade waaronder, maar niet beperkt tot, persoonlijk letsel, verlies, of enige andere uitgave die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van haar producten. De enige verhaalsmogelijkheid voor de breuk van de beperkte garantie is de reparatie of de vervanging van de producten.

Indien u vragen heeft, neem dan contact op via de gegevens op de hoes.

9. Technische specificaties

Definitie van gebruikte symbolen

De volgende symbolen kunnen voorkomen in dit handboek, op de regeleenheid of op de accessoires. Sommige symbolen staan voor standaarden en afspraken geassocieerd met de regeleenheid en het gebruik ervan.



Voorzichtig: Raadpleeg de meegeleverde documenten



Klasse II-apparatuur



Fabrikant



Serienummer



Type BF toepassingsgedeelte



AFVOEREN: Dit product kan niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Dit afval dient te worden opgehaald voor speciale verwerking.



Bedieningsinstructies: ISO 7010-M002 Raadpleeg het instructiehandboek



Droog houden

IP21

IP: INGANGSBESCHERMING
2: BESCHERMING TEGEN VINGERS
OF ANDERE OBJECTEN NIET GROTER DAN
12,5 MM IN DIAMETER
1: BESCHERMING TEGEN VERTICAAL
DRUPPELEND WATER

CE

1434

Technische specificaties

Verklaring - elektromagnetische emissies - voor alle ME-APPARATUUR en ME-SYSTEMEN

Instructies en de fabrikantverklaring - elektromagnetische emissie. De MAT1110001 is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving zoals hieronder gespecificeerd. De klant of gebruiker van het systeem moet zeker stellen dat het gebruikt wordt in een dergelijke omgeving.		
Emissietest	Nakoming	Elektromagnetische omgeving - begeleiding
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het systeem gebruikt RF-energie alleen voor het intern functioneren. Daarom zijn de RF-emissies erg laag en is het niet waarschijnlijk dat deze interferentie zal veroorzaken bij naburige elektronische apparatuur.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	Het systeem is geschikt voor gebruik in alle omgevingen, waaronder de thuisomgeving en alle omgevingen waar het openbare stroomnetwerk toegankelijk is voor huishoudelijk gebruik.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Voltagefluctuaties/flikkeringen in emissies IEC 61000-3-3	Voldoet	


Technische specificaties

Verklaring - elektromagnetische immuniteit

Instructies en de fabrikantverklaring - elektromagnetische immuniteit. De MAT1110001 is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving zoals hieronder gespecificeerd. De klant of gebruiker van het systeem moet zeker stellen dat het gebruikt wordt in een dergelijke omgeving.					
Immuniteitstest	IEC 60601 testniveau		Nalevingsniveau		Elektromagnetische omgeving - begeleiding
Elektrostatische ontlading (ESO) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV lucht		±8 kV contact ±15 kV lucht		De vloer moet hout, beton of keramische tegels zijn. Indien de vloer bedekt is met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30% zijn.
Snelle elektrisch transiënt/ontploffing IEC 61000-4-4	±2 kV voor stroomkabels ±1 kV voor ingangs-/uitgangskabels		±2 kV voor stroomkabels ±1 kV voor ingangs-/uitgangskabels		De kwaliteit van de stroomvoorziening moet gelijk staan aan die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Test piekimmuniteit IEC 61000-4-5	± 1 kV lijn(en) tot lijn(en)		±1 kV differentiële modus		De kwaliteit van de stroomvoorziening moet gelijk staan aan die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Voltagedips, korte onderbrekingen en voltagevariëaties op inkomende stroomkabels IEC 61000-4-11	Voltagedips %U _T	Cycli	Voltagedips %U _T	Cycli	De kwaliteit van de stroomvoorziening moet gelijk staan aan die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker van het overspanningssysteem continu gebruik tijdens stroomstoringen vereist, wordt het aanbevolen een ononderbreekbare stroomvoorziening of batterij te gebruiken.
	>95	0.5	>95	0.5	
	>95	1	>95	1	
	30	25 (50Hz) 30 (60Hz)	30	25 (50Hz) 30 (60Hz)	
	Voltage-onderbreking % U _T	Cycli	Voltage-onderbreking % U _T	Cycli	
>95	250 (50Hz), 300 (60Hz)	>95	250 (50Hz), 300 (60Hz)		
Netfrequentie (50 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m		30 A/m		Magnetische velden met netfrequentie moeten op het niveau zijn dat normaal is op een normale locatie in een normale commerciële of ziekenhuisomgeving.
OPMERKING U _T is de wisselspanning voordat het testniveau wordt toegepast.					

Technische specificaties

Verklaring - elektromagnetische immuiniteit - voor ME-APPARATUUR en ME-SYTEMEN die niet LEVENSONDERSTEUNEND zijn

<p>Instructies en de fabrikantverklaring - elektromagnetische immuiniteit.</p> <p>De MAT1110001 is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving zoals hieronder gespecificeerd.</p> <p>De klant of gebruiker van het systeem moet zeker stellen dat het gebruikt wordt in een dergelijke omgeving.</p>			
Immuiniteitstest	IEC 60601 testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - begeleiding
Geleide RF IEC 61000- 4-6	$3 V_{rms}$ 150 kHz tot 80 MHz	$3 V_{rms}$	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur moet niet dicht bij enig onderdeel van de CT515 gebruikt worden dan de aanbevolen afstand berekend met de vergelijking die van toepassing is op de zender.
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m (professionele zorgomgeving) 10 V/m (professionele thuiszorgomgeving) 80 MHz bij 2,7 GHz	10 V/m	<p>Aanbevolen afstand:</p> $d = 1,167\sqrt{P}$ $d = 1,167\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz tot } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,333\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz tot } 2,7 \text{ GHz}$ <p>Waarbij P het maximale uitgangsvermogen is van de zender in watt (W) volgens de zenderfabrikant en d is de aanbevolen afstand in meters (m).</p> <p>Veldsterktes van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch onderzoek op locatie, a moet minder zijn dan het nalevingsniveau van ieder frequentiebereik. ^b</p> <p>Interferentie kan voorkomen in de nabijheid van apparatuur voorzien van het volgende symbool: </p>
OPMERKING 1	Bij 80 Mhz en 800 Mhz is het hogere frequentiebereik van toepassing.		
OPMERKING 2	Deze richtlijnen hoeven niet op alle situaties van toepassing te zijn. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door structuren, objecten en mensen.		
<p>a. Veldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefoons (mobiel/draadloos) en mobiele landradio's, amateurradio, AM- en FM-radiouitzendingen en Tv-uitzendingen kunnen niet theoretisch met precisie worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving te beoordelen vanwege vaste RF-zenders moet een elektromagnetisch onderzoek op locatie overwogen worden. Als de meetbare veldsterkte op de locatie waar het overspanningssysteem gebruikt wordt het van toepassing zijnde RF-nalevingsniveau overschrijdt, dient het systeem geobserveerd te worden om de normale werking te verifiëren. Als abnormale werking wordt waargenomen kunnen extra maatregelen nodig zijn, zoals het systeem verschuiven of verplaatsen.</p> <p>b. Over het frequentiebereik 150 kHz tot 80 Mhz moeten de veldsterktes minder zijn dan 3V/m.</p>			

Technische specificaties

Aanbevolen afstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de APPARATUUR of SYSTEEM - voor ME-APPARATUUR en ME-SYTEMEN die niet LEVENSONDERSTEUNEND zijn.

Aanbevolen afstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de MAT1110001 wisselregeleenheid			
De MAT1110001 is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen gecontroleerd worden. De klant of gebruiker van het systeem kan helpen bij het voorkomen van elektromagnetische interferentie door het handhaven van een minimale afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het systeem zoals aanbevolen hieronder, volgens het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.			
Nominale maximaal uitgangsvermogen van zender (W)	Scheidingsafstand volgens frequentie van zender (m)		
	150 KHz tot 80 MHz $d = 1,167\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1,167\sqrt{P}$	800 MHz tot 2,7 GHz $d = 2,333\sqrt{P}$
0,01	0,117	0,117	0,233
0,1	0,369	0,369	0,738
1	1,167	1,167	2,333
10	3,689	3,689	7,379
100	11,667	11,667	23,333
Voor zenders met een maximaal uitgangsvermogen dat niet hierboven vermeld wordt, kan de aanbevolen afstand d in meters (m) geschat worden met de vergelijking toepasselijk voor de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de zenderfabrikant.			
OPMERKING 1	Bij 80 MHz en 800 MHz is afstand voor het hogere frequentiebereik van toepassing.		
OPMERKING 2	Deze richtlijnen hoeven niet op alle situaties van toepassing te zijn. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door structuren, objecten en mensen.		

Technische gegevens

Regeleenheid (pomp)

Serienummer	Zoals vermeld op het label op de achterkant van de pomp
Stroomvoorziening	220-240 VAC
Stroomverbruik	Max. 50 watts
Zekeringen	T1AH 250V
Schokbescherming.....	Klasse 2
Geluidsniveau	Tijdens het lopen: 40.8dB Bij waarschuwing: 56.6dB
Afmetingen.....	170 x 290 x 270 mm
Gewicht.....	4,4 kg
Onderhoudsinterval	12 maanden
Verwachte levensduur	5 jaar
Levensduur onderdelen	5 jaar

Matras

Serienummer	Label aan de binnenkant van de matrashoes
Aantal luchtcellen.....	22 cellen en 2 laterale cellen
Afmetingen.....	2020±20 x 885±15 x 200±10 mm
Gewicht.....	11 kg
Verwachte levensduur van het matras	5 jaar
Levensduur matrasonderdelen	5 jaar

Optimale omstandigheden

(Van toepassing op matras en pomp)

Omgevingsomstandigheden voor gebruik

Transport.....	-25°C – +70°C
Opslag	-25°C – +70°C
Gebruik	+5°C – +40°C
Vochtigheid.....	10% – 93%
Atmosferische druk	700hPa – 1060hPa
Operationele hoogte	≤ 2000m

Contra-indicaties voor gebruik (waarschuwing)

Het Suresse matras moet niet gebruikt worden bij patiënten met onstabiele fracturen, ernstig oedeem, verbrandingen of intolerantie voor beweging.

Algemene informatie (voorzichtig) (waarschuwing)

- Er zijn geen speciale vaardigheden nodig om het systeem te bedienen.
- De medische professional is verantwoordelijk voor het toepassen van zijn/haar beste medische oordeel bij het gebruik van het systeem.
- De stroomvoorziening is van het type zoals aangeduid op de regeleenheid.
- Controleer of de stroomkabel niet beschadigd is en zodanig gepositioneerd is dat er geen obstructie of letsel veroorzaakt wordt. Zoals wurging van een kind of struikelgevaar.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet bekneld raakt of geplet wordt, bijvoorbeeld door het ophogen of verlagen van het bed of bedrails of enig ander bewegend object.
- De regeleenheid (pomp) mag alleen gebruikt worden met een geschikte, goedgekeurde stroomkabel en plugset zoals geleverd door DHG.
- Het systeem mag niet gebruikt worden in de nabijheid van brandbare anesthetica.
- Geschikt voor continu gebruik.
- Niet geschikt voor sterilisatie.
- Positioneer de regeleenheid niet zodanig dat het moeilijk wordt om de stroomkabel of plug te ontkoppelen.
- Plaats het systeem niet op of in de buurt van een hittebron.
- Niet gebruiken met warmwaterkruiken of elektrische dekens.
- DHG raadt ten sterkste af te roken terwijl de regeleenheid in gebruik is. Dit om te voorkomen dat brandbare items zoals beddengoed vlam vatten. De materialen gebruikt in het Suresse matras voldoen aan de brandveiligheidsvoorschriften.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op of bij het matrassysteem omdat dit schade kan veroorzaken.
- Niet opslaan in vochtige omstandigheden.
- Niet gebruiken in een met zuurstof verrijkte omgeving.
- Niet geschikt om buiten te gebruiken.
- Bedoeld voor gebruik in de thuiszorg en professionele zorgomgevingen.

- Niet aansluiten op enig ander medisch apparaat of apparatuur.
- Zekeringen voor het juiste vermogen MOETEN worden gebruikt. Het niet naleven hiervan kan resulteren in risico op brand.
- Het systeem moet worden schoongemaakt na gebruik of tussen patiënten. Raadpleeg de sectie Schoonmaken.
- Alle interne en externe slangen moeten vrij zijn van kronkels en knikken. De externe slang moet ook juist zijn aangesloten en gepositioneerd zodat het risico op obstructie of letsel wordt geëlimineerd.
- Gebruik geen bleek, fenolen. Chloor-gebaseerde producten met meer dan 10.000 ppm. Oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen met alcohol.
- Alle waarschuwingen hierboven, samen met de veiligheidsinstructies, moeten te ALLEN tijde geobserveerd worden tijdens het gebruik.
- Selecteer de juiste instelling 'Hoog' of 'Laag' zoals vereist. Let erop dat de instellingen niet per ongeluk gewijzigd worden. Dit kan de gewenste werking van de therapie beïnvloeden. Dit kan ook veroorzaakt worden door huisdieren, ongedierte of kinderen.
- Dit apparaat zendt geen straling uit.

Afneembare/verwijderbare onderdelen

1. Matras (losgekoppeld van de pomp door het verwijderen van de CPR-connector). Part Nr. MAT1110002 (of andere afmetingen).
2. Stroomkabel (verwijderd van de pomp door de kabel uit het stopcontact aan de zijkant van de pomp te trekken).

N.B. De batterij is een integraal onderdeel van de Rotor-PCB en kan niet verwijderd of vervangen worden.

Het gebruik van afneembare onderdelen die niet vermeld worden wordt niet aanbevolen door Direct Healthcare Services.

Afvoeren

Raadpleeg de website van DHG voor aanbevelingen en verantwoordelijkheden voor afvoeren binnen het VK WEEE-richtlijnen.

Direct Healthcare Group

Advancing Movement & Health®

BATHROOM SAFETY SOLUTIONS

PATIENT HANDLING

INTELLIGENT PRESSURE CARE

SPECIALIST SEATING

Direct Healthcare Group BV

Weteringweg 5-9

2641 KM, Pijnacker

The Netherlands

T: +31 (0) 15 369 54 40

E: info.nl@directhealthcaregroup.com



LIT-00005NL Uitgave 7
Datum: July 2020

DIRECTHEALTHCAREGROUP.COM

